



2009
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

French Beginners

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 30 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and pages 9, 17 and 19

Total marks – 80

Section I Pages 2–6

30 marks

- Attempt Questions 1–11
- This section should take approximately 40 minutes

Section II Pages 9–15

30 marks

- Attempt Questions 12–15
- Allow about 1 hour for this section

Section III Pages 17–20

20 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 50 minutes for this section

Part A – 10 marks

- Attempt Questions 16–17

Part B – 10 marks

- Attempt Question 18

Section I — Listening

30 marks

Attempt Questions 1–11

This section should take approximately 40 minutes

You will hear ELEVEN texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 11.

Question 1 (2 marks)

- (a) Where is Nicole going this evening?

1

.....
.....

- (b) What time will she eat?

1

.....
.....

Question 2 (2 marks)

What do Josiane and her friend have in common?

2

.....
.....
.....
.....

**Candidate's
Notes**

Question 3 (2 marks)

What is the purpose of this announcement?

2

.....

.....

.....

.....

Question 4 (2 marks)

Give reasons for joining this club.

2

.....

.....

.....

.....

Question 5 (2 marks)

Why is Mrs Dupont leaving this message?

2

.....

.....

.....

.....

Question 6 (3 marks)

Complete the booking form.

3

Camping des Sables d'Or

<i>Name of client:</i> _ _ _ _ _
<i>Month:</i>
<i>Dates:</i> From To

**Candidate's
Notes**

Question 7 (1 mark)

What are Béatrice and Jean-Paul discussing?

- (A) The end of exams
- (B) The school timetable
- (C) The study of languages
- (D) Their favourite subjects

☐
☐
☐
☐

1

**Candidate's
Notes**

Question 8 (3 marks)

Why does Mrs Martin need Pierre's help?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3

Question 9 (4 marks)

To what extent is veterinary science a good choice for Patrice?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 10 (4 marks)

What is being advertised? Give details from the text.

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's
Notes**

Question 11 (5 marks)

Explain why Dominique's aunt has mixed feelings.

5

**Candidate's
Notes**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

French Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

Section II — Reading

--	--	--	--	--	--	--	--	--

30 marks

Student Number

Attempt Questions 12–15

Allow about 1 hour for this section

Read the texts, then answer the questions in ENGLISH in the spaces provided.

Question 12 (4 marks)

Please turn over

Question 12 (4 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

SMS 1

Maman, j'en ai
marre ! Ai étudié
toute la journée.
Besoin de sortir
maintenant. Voiture
essentielle ce soir.
Laisse-moi les clés
Luc

SMS 2

Mon grand, sortir
ce soir en plein
examen ! Moi-
même, j'ai besoin
de la voiture.
Maman

SMS 3

Mais je dîne chez
Marie-Ange et dois
aller chez Samuel,
rendre son livre. Et
toi, pourquoi la
voiture ?
Luc

SMS 4

Pour aller chercher
ton cousin à la
gare. Arrange-toi
autrement.
Maman

- (a) What is Luc complaining about?

1

.....
.....

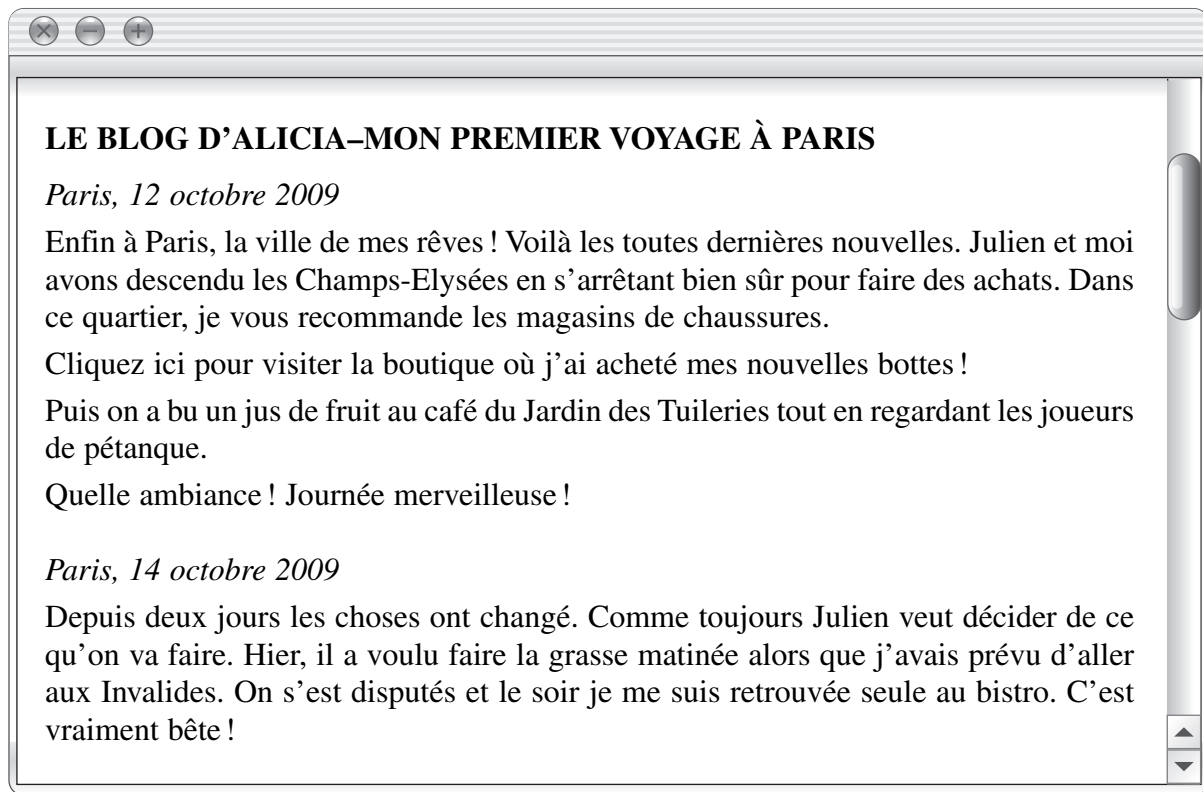
- (b) Does Luc get what he wants? Justify your answer.

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 13 (5 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.



LE BLOG D'ALICIA-MON PREMIER VOYAGE À PARIS

Paris, 12 octobre 2009

Enfin à Paris, la ville de mes rêves ! Voilà les toutes dernières nouvelles. Julien et moi avons descendu les Champs-Élysées en s'arrêtant bien sûr pour faire des achats. Dans ce quartier, je vous recommande les magasins de chaussures.

Cliquez ici pour visiter la boutique où j'ai acheté mes nouvelles bottes !

Puis on a bu un jus de fruit au café du Jardin des Tuileries tout en regardant les joueurs de pétanque.

Quelle ambiance ! Journée merveilleuse !

Paris, 14 octobre 2009

Depuis deux jours les choses ont changé. Comme toujours Julien veut décider de ce qu'on va faire. Hier, il a voulu faire la grasse matinée alors que j'avais prévu d'aller aux Invalides. On s'est disputés et le soir je me suis retrouvée seule au bistro. C'est vraiment bête !

(a) What did Alicia do on 12 October 2009?

2

.....

.....

.....

.....

(b) Why does she find herself alone at the restaurant?

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 14 (10 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Jeunes Français : Vos loisirs peuvent vous sauver la vie !

Laissez tomber vos «PSP», vos «wii» et vos chers «DS» ! Dites adieu à ceux qui se battent dans les rues du cyberspace.

Le saviez vous ? Selon un sondage récent :

- le temps moyen passé devant un écran (télévision, ordinateur, jeux vidéo) pour un jeune Français est de 5,5 heures par jour ;
- les enfants français sont moins actifs que les autres enfants européens.

Cette inactivité risque de conduire à l'obésité, un véritable problème de santé publique qui touche tous les âges dans presque tous les pays occidentaux, y compris la France. L'obésité, liée au style de vie, peut entraîner des maladies chroniques graves pour le futur comme le diabète ou les risques cardio-vasculaires.

Le Ministère Français de l'Éducation et de la Santé a décidé de créer le projet «Bouge ! Une priorité pour ta santé !». Il devra lutter contre tout comportement (sédentaire chez les jeunes) en leur proposant de faire du sport en dehors du contexte scolaire. Au cours du lancement de ce programme, les jeunes ont été initiés à l'athlétisme, à l'escrime, au baseball, à l'escalade, ... le tout chaperonné par des sportifs de haut niveau, dont plusieurs médaillés olympiques et joueurs de football de l'équipe de France. Bien sûr toutes autres activités physiques comme la natation, les randonnées en VTT et les parties de foot avec des voisins, sont vivement recommandées.

Pour le boxeur Alexis Vastine (médaillé de bronze aux Jeux Olympiques de Pékin) et moniteur pour le programme : «C'est une très bonne initiative qui encourage la pratique quotidienne et régulière d'une activité physique et sportive, ce qui est primordial pour rester en forme.»

«C'est super cool ! Je vais y participer. C'est sûr, ça donnera plus envie de faire du sport...», confie Valentin, 11 ans.

À vous les jeunes de trouver vos intérêts sportifs, de varier les plaisirs.

Question 14 continues on page 13

Question 14 (continued)

- (a) What did the survey reveal about French children? **2**

.....

.....

.....

.....

- (b) What are the main points made in paragraph 3? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (c) Do you think other young people will share Valentin's response to « *Bouge ! Une priorité pour ta santé !* »? Justify your response with information from the text. **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 14

Question 15 (11 marks)

Read the texts, then answer the questions that follow.

TEXT 1

Chers Mamerçois, votre ville a besoin de vous !

L'été approche et comme toujours nous allons célébrer avec éclat le Festival de la Musique, sur la Place de la Cathédrale ! Cette année, l'ouverture du festival aura lieu au bord du Grand Lac avec feux d'artifices.

C'est une tradition populaire qui nous tient à cœur. Pourtant Mamerce se dépeuple ! La crise économique touche nos commerces. L'historique Hôtel de la Gare va fermer ses portes après cent ans d'accueil ! Nos jeunes nous quittent, attirés par les opportunités de la grande ville ! D'après un sondage à la fin du festival dernier et les exigences récentes, on aimerait explorer d'autres possibilités d'activités et de fêtes. Elles auraient lieu toute l'année pour créer des offres d'emplois et de participation ainsi qu'encourager les touristes à venir dans notre région. Nous cherchons des idées de toute nature.

Merci d'envoyer vos suggestions à M. Montand par email à montand@mamerce.org.fr

TEXT 2

De : Joël Talendier
À : montand@mamerce.org.fr
Sujet : Suggestion animation ville de Mamerce

Cher Monsieur,

J'ai lu votre annonce avec beaucoup d'intérêt et je pense pouvoir vous aider. Après avoir étudié les médias à l'Université de Saint-Denis, je suis devenu producteur d'émission télévisée. L'année dernière, j'étais responsable de recherche de talents pour l'émission télévisée « Star Academy » à Paris. J'ai aussi organisé les fêtes médiévales de Bayeux en 2003. Je connais bien la région pour y avoir passé plusieurs années pendant mon enfance. En effet, mes grands-parents sont nés à trente kilomètres de Mamerce. D'ailleurs j'y reviens régulièrement.

J'aimerais vous proposer l'idée suivante:

Je suis persuadé qu'on peut trouver du talent partout et Mamerce n'est certainement pas une exception. Donc, que penseriez-vous alors d'un concours pour découvrir les divers talents de la région ? Jeunes et moins jeunes, hommes et femmes, avaleurs de feu, danseurs de claquettes, trapézistes ou chanteurs... Tous pourraient participer à « Mamerce a du Talent » ! Cette compétition pourrait durer plusieurs mois avec des auditions toutes les semaines, des éliminations et des représentations. La finale aurait lieu le soir de l'ouverture du Festival de la Musique. Pourquoi pas une retransmission télévisée sur toute la France ? Et des reprises tous les ans !

N'hésitez pas à me contacter pour tous renseignements.

Joël Talendier.

Question 15 continues on page 15

Question 15 (continued)

- (a) Why does the city of Mamerce need help? **2**

.....

.....

.....

.....

- (b) Why is Joël qualified to supervise what he is proposing for Mamerce? **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- (c) How does Joël's suggestion address the needs of the town? **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 15

BLANK PAGE

French Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

Section III — Writing in French

20 marks

Allow about 50 minutes for this section

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Part A – 10 marks

Attempt Questions 16–17

Answer the questions in the spaces provided.

In your answers you will be assessed on how well you:

- demonstrate relevance of ideas, information or opinions
- write texts appropriate to context, purpose and audience
- sequence and structure information and ideas
- demonstrate control of a range of vocabulary and language structures

Question 16 (4 marks)

You have lost an item at school. Write an email to your fellow students and teachers including a description of the item, where and when you lost it, why it is important to you and how you can be contacted if it is found.

4

Write approximately 50 words in FRENCH.

Question 17 (6 marks)

You are a French high school student who has just returned from a homestay in Australia. The school principal has asked you to give a brief speech about your experiences to the assembly.

6

Write approximately 75 words in FRENCH.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

French Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

Section III (continued)

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Part B – 10 marks

Attempt Question 18

Student Number

Answer the question in the space provided.

In your answer you will be assessed on how well you:

- demonstrate relevance of ideas, information or opinions
 - write texts appropriate to context, purpose and audience
 - sequence and structure information and ideas
 - demonstrate control of a range of vocabulary and language structures
-

Question 18 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write approximately 125 words in FRENCH.

- (a) *Vous avez prévu d'aller passer une semaine de vacances avec vos copains après les examens de fin d'année. Vos parents hésitent à vous laisser partir. Écrivez dans votre journal intime ce que vous en pensez.* **10**

You are planning to spend a week on holidays with your friends after your final exams. Your parents are not sure that you should go. In your diary write about your thoughts on this.

OR

- (b) *C'est votre dernière année de lycée. Vous pensez à votre avenir. Écrivez dans votre journal intime vos options pour l'avenir.* **10**

It is your last year at school. You are thinking about your future. In your diary write about your options for the future.

Question 18 continues on page 20

[illegible]

– 20 –



2009

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

French Beginners **(Section I — Listening)**

Transcript

Familiarisation Text

FEMALE: Allô, Monsieur Ledoux ? Madame Chavignol à l'appareil, la maman de Maxime. Je voudrais vous rencontrer pour parler de ses notes en histoire qui sont très faibles.

MALE: Oui, bien sûr Madame. Je suis libre après l'école, en général.

FEMALE: C'est possible jeudi à dix-sept heures ?

MALE: Parfait. Au revoir Madame.

Question 1

FEMALE: Papa, je sors ce soir. Je vais au cinéma avec mes amis. Je voudrais manger avant de partir.

MALE: Ah bon ! À quelle heure veux-tu dîner Nicole ?

FEMALE: Avant le film, à six heures.

MALE: Très bien. À table à six heures alors.

FEMALE: D'accord. Merci, papa.

Question 2

MALE: Tu as passé un bon weekend, Josiane ?

FEMALE: Oh oui, super ! J'ai fait du vélo avec ma mère à la campagne.

MALE: Vraiment ? J'adore faire de la bicyclette à la campagne. Je ne savais pas que tu avais un vélo.

FEMALE: Je l'ai eu à Noël.

MALE: C'est super !

FEMALE: La prochaine fois je t'invite à venir avec nous.

MALE: Avec plaisir.

Question 3

Votre attention s'il vous plaît. Nous vous rappelons qu'il est interdit de garder vos sacs à dos dans la salle d'examens. Merci de laisser vos sacs dans le couloir.

Question 4

Bonjour je suis Étienne du club photo.

Si vous avez beaucoup de photos sur votre ordinateur que vous ne regardez pas, venez nous rejoindre. Faites un album de vos souvenirs préférés ou bien apprenez les techniques nécessaires dans le domaine du numérique avec l'aide d'un professionnel. Consultez le bulletin de la semaine pour en savoir plus.

Question 5

Bernard, Madame Dupont à l'appareil. J'ai un petit problème. J'espère que tu vas pouvoir m'aider. Claudine, ta collègue, ne peut pas travailler demain entre midi et 17h car elle est malade. Téléphone-moi d'urgence !

Question 6

MALE: Bonjour ! Je suis bien au terrain de camping des Sables d'Or ?

FEMALE: Oui, Monsieur.

MALE: Je vous appelle pour confirmer ma réservation.

FEMALE: C'est à quel nom ?

MALE: Bruno Lalande.

FEMALE: Vous pouvez répéter s'il vous plaît ?

MALE: Oui, bien sûr. Lalande, L.A.L.A.N.D.E.

FEMALE: Parfait, Monsieur Lalande. C'est bien en septembre que vous voulez venir ?

MALE: Oui, pour 15 jours, du 16 au 29 septembre.

FEMALE: Une seconde, je vérifie.

(pause)

Du lundi 16 au lundi 29.

MALE: C'est bien ça.

FEMALE: Merci. À bientôt.

Question 7

MALE: Béatrice, tu as aimé l'anglais hier ?

FEMALE: Pas mal Jean-Paul ! Et toi ?

MALE: Je l'ai trouvé assez facile. Par contre, le français maintenant me fait peur.

FEMALE: Moi aussi. Tu finis quand ?

MALE: Demain matin, espagnol.

FEMALE: Quelle chance ! Moi j'ai dessin l'après-midi. C'est la fête demain soir. Youpi !!!!

MALE: Cool, on aura terminé ensemble !

Question 8

MALE: Bonjour Madame Martin, maman m'a dit que vous vouliez me parler.

FEMALE: Oui Pierre. Demain, mon mari et moi partons en vacances. Je dois te demander un grand service.

MALE: Ah bon ?

FEMALE: Tu connais ma nièce Corinne n'est-ce pas ? Elle ne peut plus rester chez nous pour s'occuper des animaux car elle s'est cassé la jambe.

MALE: Alors, vous voulez que je remplace votre nièce ?

FEMALE: C'est ça ! Pendant quinze jours en fait.

MALE: Oui, certainement. Qu'est-ce que je dois faire ?

FEMALE: Donner à manger aux animaux, les promener. À part ça, sortir la poubelle par exemple.

MALE: Pas de problème.

FEMALE: Tu es vraiment sympa de faire ça à la dernière minute.

Question 9

MALE: Bonjour Madame. Je suis venu pour vous parler de mon stage en entreprise.

FEMALE: Excellent Patrice. Alors, pour commencer, qu'est-ce que tu veux faire comme métier plus tard ?

MALE: Euh... Je n'arrive pas à me décider.

FEMALE: Tu t'intéresses à quoi ?

MALE: Euh... à la nature, aux animaux en particulier.

FEMALE: Autre chose ?

MALE: Ben... j'apprécie les contacts humains et travailler en plein air.

FEMALE: Tu as pensé aux études de vétérinaire ? Ça te conviendrait peut-être ?

MALE: Vous croyez Madame ? Dans mon dernier examen de biologie je n'ai eu que neuf sur vingt ! Remarquez, j'espère améliorer ce résultat dans les mois à venir.

FEMALE: Tu réalises que les études sont longues ?

MALE: Vous savez Madame ça me plairait énormément d'être vétérinaire et je suis prêt à tout pour réussir. Ça ne va pas être facile financièrement mais je pense pouvoir trouver un petit boulot.

Question 10

Jeunes auditeurs de Rennes, bonjour. Vous allez célébrer prochainement vos 18 ans ? Ne cherchez plus l'endroit idéal.

La mairie vient d'ouvrir une nouvelle salle où vous pourrez fêter votre anniversaire. Elle met à votre disposition un groupe de rock, deux pistes de danse et tout le matériel nécessaire pour projeter vos films et vos photos. Vous pourrez danser et vous amuser de 22h jusqu'au petit matin, entre amis et en toute sécurité.

Pour célébrer vos 18 ans, la Direction vous offre gratuitement le gâteau d'anniversaire si vous réservez avant la fin du mois.

Question 11

FEMALE: Allô, bonjour.

MALE: Allô, tante Colette. C'est moi, Dominique.

FEMALE: Dominique ?

MALE: Ton neveu d'Australie !

FEMALE: Ah oui, quelle bonne surprise ! Ça fait si longtemps que je n'ai pas eu de tes nouvelles. Je suis heureuse d'entendre ta voix.

MALE: Ma chère tatie, j'ai entendu que tonton n'allait pas bien. Rien de grave, j'espère ?

FEMALE: Ça ne va pas fort. Il doit retourner bientôt à l'hôpital pour une autre opération. Probablement le mois prochain. Je suis inquiète.

MALE: Oh tiens, le mois prochain, je serai justement à Marseille pour les vingt-et-un ans de ma copine Suzanne. J'avais l'intention de loger chez vous, si possible.

FEMALE: Bien sûr ça nous ferait plaisir de te revoir, mais c'est le mauvais moment avec ton oncle à l'hôpital.

MALE: Mon problème c'est que je ne pourrai pas venir du tout si je ne peux pas rester chez vous. Comme tu le sais, c'est impossible de trouver un hôtel à cette époque de l'année.

FEMALE: Écoute, je regrette, moi aussi j'ai mes problèmes. On passe par une période difficile. [*sounding annoyed*] Laisse-moi réfléchir et je te rappelle. (*sighing*)

MALE: D'accord. Je t'embrasse et bien des choses à tonton.